

concorso cinematografico

OFF⁶

OROBIE FILM FESTIVAL

...dalle montagne di lombardia alle terre alte del mondo

festival internazionale del documentario di montagna e del film a soggetto

21-28 January 2012

Centro Congressi Giovanni XXIII - Bergamo

L'idea

The idea

“Consapevoli che le montagne costituiscono uno dei più grandi e ricchi spazi ambientali del mondo, un meraviglioso habitat naturale ed un fecondo territorio economico, culturale e ricreativo, l'Associazione Culturale "Montagna Italia" e Teamitalia hanno deciso di promuovere Orobie Film Festival, conferendo, nel corso delle varie edizioni, sempre più importanza anche agli ambienti montani di tutta Italia e di tutto il pianeta, ovvero le cosiddette Terre Alte del Mondo.

Le tematiche toccate dal Festival saranno, dunque, le montagne di Lombardia e le Prealpi Orobie, l'alpinismo, l'ambiente, la natura, la cultura, la storia, i personaggi, gli usi e costumi, le terre alte del mondo.

I concorsi :

1 **“Le Orobie e le Montagne di Lombardia”**

2 **“Paesaggi d'Italia”**

3 **“Terre Alte del Mondo”**

The idea of the Festival comes out from the awareness that mountains represent a wonderful and prolific natural place from the economic and cultural point of view. With all the edition, the idea was to give great importance also to Italian and International mountain and environment.

The themes are: mountain, alpinism, environment, nature, culture, history, traditions, of Orobie, Lombardia and all over the world.

To promote a better knowledge of all this large territory the Association "Montagna Italia" and Teamitalia have organized an eight days projections, divided in 3 contests:

1 **“Orobie and Lombardia Mountains”**

2 **“Italian Landscapes”**

3 **“Highlands of the world**



3 grandi concorsi 3 great contests

LE OROBIE E LE MONTAGNE DI LOMBARDIA

Promuovere le Alpi e Prealpi Orobiche e le bellezze della Lombardia, per una migliore conoscenza dell'ambiente, del territorio, della sua storia, della sua cultura, dei suoi paesi e delle persone che lo vivono.

Possono partecipare documentari e film a soggetto aventi come tema la valorizzazione delle Alpi e Prealpi Orobiche.

PAESAGGI D'ITALIA

Valorizzare il grande patrimonio italiano in tutti i suoi aspetti alpinistici, ambientali, storici e naturalistici.

Possono partecipare documentari e film a soggetto aventi come tema la promozione del patrimonio alpinistico, ambientale, naturalistico, storico e delle tradizioni dell'Italia.

TERRE ALTE DEL MONDO

Promuovere il vasto patrimonio naturalistico, ambientale, alpinistico e delle tradizioni delle montagne di tutto il mondo.

Possono partecipare documentari e film a soggetto aventi come tema la scoperta e la conoscenza delle terre alte di tutto il mondo, con particolare attenzione all'alpinismo e all'ambiente.

OROBIE AND LOMBARDIA MOUNTAINS

This section is open to documentaries and fictional film promoting Orobic Alps, Prealps and mountains of Lombardia.

ITALIAN LANDSCAPES

This section is open to documentaries and fictional film promoting the alpinistic, natural, historical heritage of Italy and its traditions..

HIGHLANDS OF THE WORLD

This section is open to documentaries and fictional film on the Mountain's environment and culture and those showing the traditions of the peoples living in mountain areas.



L'attenzione data all'ambiente

The focus on the environment

Orobie Film Festival promuove, tra i vari temi, anche la salvaguardia dell'ambiente e del territorio, in particolare quello montano a partire dalle Orobie fino alle cosiddette Terre Alte del Mondo.

Il tema ambientale è, ormai, molto sentito in tutto il pianeta e molti addetti ai lavori si stanno prodigando per proteggere la biodiversità ed evitare i processi di inquinamento ed estinzione di specie animali e vegetali, per poter continuare a godere dell'universo naturale che ci circonda.

Qualità, efficienza e rispetto dell'ambiente sono la premessa fondamentale per la conservazione e la crescita del territorio in cui viviamo.

L'impegno locale è fondamentale per ottenere risultati significativi anche a livello globale: è importante che chiunque si ponga l'obiettivo del rispetto ambientale e del risparmio energetico, perchè la situazione problematica in cui viviamo già ora non peggiori ulteriormente .

Orobie Film Festival promotes, among other topics, also the theme of the protection of the environment and the territory, in particular the mountains from Orobie to highlands of the world.

Everybody speak about the environment topic and works to protect the biodiversity and to avoid the process of pollution and extinction of animal and plant species. Quality, efficiency and respect of the environment are the starting point to preserve the territory which are around us.

People all over the world have to pay attention to their chooses, because every action have a reflexction on the places in which we are living.

The local engagement is essential to obtain results at a global level: it's important to fix the aim of the environment respct and energy conserva-tion, because there's the risk that the problematic situation in which we live makes worse.



I soggetti coinvolti

who is involved

Saranno otto serate di proiezioni video, incontri e premi alla carriera.

Perché le iniziative promosse abbiano il supporto promozionale necessario, intendiamo coinvolgere tutti gli enti pubblici preposti allo sviluppo, alla promozione e valorizzazione dell'ambiente montano.

A loro chiediamo un rapporto di collaborazione all'iniziativa, affinché possano essere capofila della macchina organizzativa sotto il profilo stituzionale.

Quindi, intendiamo coinvolgere la Provincia di Bergamo, il CAI - Regione Lombardia, le Comunità Montane, gli Enti Parco, i Consorzi, le Associazioni di categoria, i Rifugi, i Comuni, le Aziende di Promozione del Turismo, gli Enti del Turismo, le Camere di Commercio, la Regione Lombardia, il Ministero dell'Ambiente e del Turismo.

The Festival is structured in eight nights of projections, meeting and prize-giving for the career.

We want to involve all the public bodies which are busy in the promotion of the mountain area and its environment.

We also want to ask the collaboration of the Provincia od Bergamo, the consortiums of communes in mountain areas, the Parks, the consortiums, the category's association, the local tourist offices, the towns, tourist information offices, the Chamber of Commerce, the Lombardy region, the ministry of Environment and Tourism.



Gran galà internazionale della montagna

international gran galà of mountain

Dopo le prime sette serate caratterizzate dalla proiezione dei film selezionati, da incontri con personaggi legati a vario titolo al mondo della montagna e da spazi espositivi dedicati all'editoria e alla fotografia di montagna, si giunge alla serata più importante: **il Gran Galà Internazionale della Montagna**.

Il Gran galà Internazionale della Montagna si terrà la serata finale alle ore 20.30 e prevede la consegna ufficiale dei premi ai registi dei film vincitori relativi ai tre concorsi; questi ultimi saranno premiati da Autorità ed Enti connessi strettamente all'ambito montano. Verranno, inoltre, assegnati, a discrezione della Giuria, altri eventuali premi speciali.

Altri momenti di carattere più culturale e divulgativo con la presenza di eccellenti ospiti, renderanno la serata ancora più attraente.

The first seven nights foresee the projection of the selected movies, some meetings with people connected to the world mountain and moments dedicated to editory and photography of mountain.

*The last night is the most important and conclusive: **the International Gran Galà of Mountain**.*

The International Gran Galà of Mountain will be last night.

It foresees the official prize-giving to the directors of the winning movies of the three competition; they receive the award from authorities and bodies linked to the world mountain.

There will be also some cultural and attractive moments with the presence of excellent guests.



Le date

the dates

Date di svolgimento della rassegna:

21-28 gennaio 2012
dalle ore 20,30 alle ore 24,00

Festival dates:

2012, february from 21st to 28th
from 20,30 to 24,00 hours

La sede

the place

Sede della manifestazione:

Centro Congressi Giovanni XXIII - Bergamo
Ingresso Libero

Festival venue

Centro Congressi Giovanni XXIII - Bergamo
Free entry



Giuria orobie film festival

jury

Presidente/President

PIERO CARLESI

Laureato in Scienze naturali, la sua passione era il giornalismo e poiché frequentava molto la montagna, scriveva di alpinismo su “Lo Scarpone”. Nel 1979 il Touring Club Italiano lo assunse come redattore editoriale. Ora segue, in redazione, la rivista “Qui Touring”, essendo giornalista pubblicitista dal 2003.

Graduated in Natural science, his passion was journalism and mountain, so he started writing about alpinism on “Lo Scarpone”. in 1974 he enrolled to the Journalism Association like publicist. In 1979 he became the editor of Italian Touring Club. He went on publishing articles and surveys about mountai and alpinism. At the end of 1994, he left Italian Touring Club, because he became general director of Italian Club Alpin association for 5 years. Then, he returned to work for Italian Touring Club in the editing of the magazine “Qui Touring”. He became professional journalist in February 2003.



Membri/Members

ANTONIO SALVI

Appassionato di cinema fin da giovane, ha partecipato a diversi concorsi cine-amatoriali ed è membro della Commissione cinematografica del Cai. Iscritto al Cai di Bergamo, ne divenne consigliere, vice Presidente e Presidente per diversi anni.

Keen on cinema from he was young, he participates in some cinema contests and he's a member of the Cinematographic Commission of Italian Club Alpine. He was President and counsellor of Italian Club Alpine - section of Bergamo for lot's of year.



GIOVANNI VERGA

Giornalista professionista, ha seguito per la stampa nazionale festival di cinema in Italia e all'estero. In particolare, nel cinema documentario, ha seguito manifestazioni specializzate come il Film Festival montagna, esplorazione, avventura di Trento.

He's a journalist and he wrote for the Italian Press about cinema festivals in Italiy and abroad, particulary in documentary cinema he wrote about events like Trento Festival.





Scientific secretariat
**associazione
montagna italia**

General organization
teamitalia

Via Zelasco 1 - 24122 Bergamo - Italy Tel. +39.035.237323 Fax +39.035.224686
E-mail: teamitalia@teamitalia.com - www.teamitalia.com

Cover Photograph/Fotografia in copertina: Alberto Nardi
Photographs of/Fotografie a cura di Pieroweb.com e Agenzia Fotoberg